

Rauchschalter- Interface RSI 142

Interface de détec- teur de fumée RSI 142

RSI 142 smoke switch interface

- galvanische Trennung
- Interface für serielle PC-Schnittstelle
- Unterputz- und Aufputzausführung lieferbar
- Abfrage von bis zu 20 Rauchschaltern
- séparation galvanique
- interface pour interface série pour P.C.
- modèles encastrés et en saillie disponibles
- interrogation de 20 détecteurs de fumée possible
- galvanic isolation
- port for serial PC interface
- flush and surface mounting versions available
- up to 20 smoke switches can be interrogated



Das Rauchschalter-Interface RSI 142 wurde entwickelt, um einen PC am RSBus der intelligenten Rauchschalter anschließen zu können.

L'interface de détecteur de fumée RSI 142 a été mise au point pour permettre de relier un P.C. au bus RS du détecteur de fumée intelligent.

The RSI 142 smoke switch interface was developed in order to connect a PC to the RSBus of intelligent smoke switches.

Funktion/Anwendung

Das Rauchschalter-Interface RSI 142 passt den RSBus an die serielle Schnittstelle eines PC an. Mit der mitgelieferten Hekatron-Software RSWin kann dann der Zustand jedes einzelnen am RSBus angeschlossenen Rauchschalters abgefragt werden. Die angeschlossenen Rauchschalter müssen bei Inbetriebnahme initialisiert werden. Nicht initialisierte Rauchschalter zeigt RSWin mit einer entsprechenden Meldung an. Die Kommunikation mit den korrekt initialisierten Meldern wird dadurch nicht beeinträchtigt. Mit dem Modem MOD 142A ist eine Fernabfrage über eine analoge Telefonverbindung möglich. So können die Rauchschalter zwar von jedem Telefonanschluss aus überprüft werden, die Firmware der Modems jedoch lässt den Zugriff nur für die dazu berechtigten Personen zu. Bis zu 20 Rauchschalter können am RS-Bus angeschlossen werden, dessen Gesamtlänge bis zu 100 m betragen kann. Die Busleitung kann beliebig, auch sternförmig, an die Rauchschalter geführt werden. Als gemeinsame Leitung für Spannungsversorgung der Melder, Schaltkontakte im Melder und RSBus kann handelsübliches Fernmeldekabel mit 3x2 Adern verwendet werden. Das RSI 142 darf nur mit einem von Hekatron dafür zugelassenen Netzgerät versorgt werden.

Fonction/Application

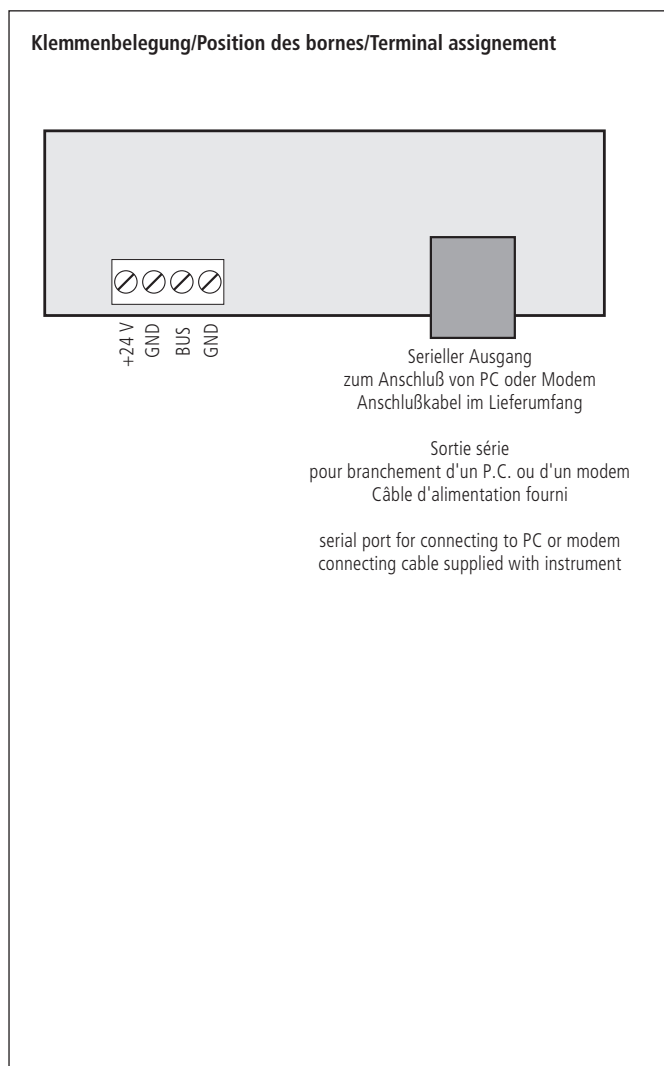
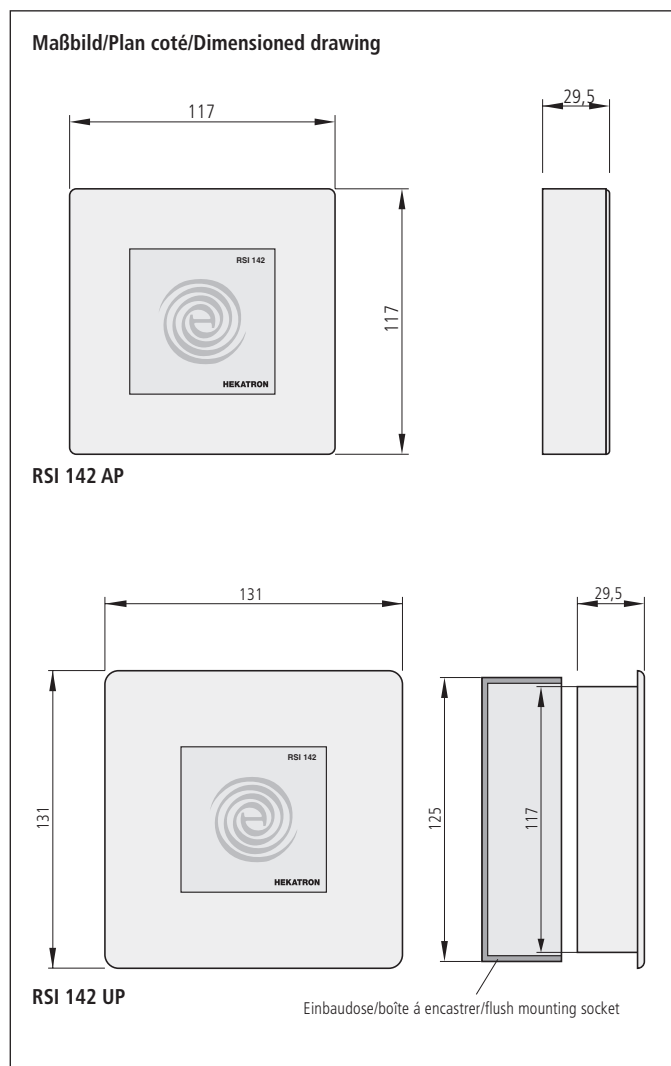
L'interface de détecteur de fumée RSI 142 permet d'adapter le bus RS à l'interface série d'un P.C. Avec le logiciel Hekatron RSWin fourni avec l'appareil, il est possible de contrôler l'état de chaque détecteur de fumée raccordé au bus RS. Les détecteurs de fumée raccordés doivent être initialisés au moment de la mise en service. Lorsqu'un détecteur de fumée n'a pas été initialisé, RSWin émet un message correspondant. La communication avec les avertisseurs correctement initialisés n'en est pas affectée. Le modem MOD 142A permet d'effectuer des interrogations à distance par une ligne téléphonique analogique. De cette manière, il est possible de contrôler les détecteurs de fumée à partir de toute ligne téléphonique, cependant, le firmware des modems n'autorise l'accès qu'aux personnes autorisées. Il est possible de raccorder jusqu'à 20 détecteurs de fumée au bus RS dont la longueur totale peut atteindre 100 m. La ligne de bus peut également être raccordée en étoile aux détecteurs de fumée. Pour la ligne commune d'alimentation électrique des avertisseurs, des contacts de commutation de l'avertisseur et du bus RS, on pourra utiliser un câble de télécommunication à 3x2 brins habituellement vendu dans le commerce. Le RSI 142 ne doit être alimenté que par un appareil autorisé à cet effet par Hekatron.

Function/Use

The RSI 142 smoke switch interface adapts the RSBus for the serial interface of a PC. Every individual smoke switch connected to the RSBus can then be interrogated for its status of by means of the Hekatron RSWin software supplied with the device. The smoke switches connected to the system must be initialized when the system is commissioned. Any smoke switches that have not been initialized are indicated by RSWin with an appropriate message. This does not, however, disrupt communications with other detectors that have been correctly initialized. Remote interrogation via an analogue telephone line is possible by means of the MOD 142A modem. Although with this system the smoke switches can be monitored from any telephone connection, the modem firmware only allows access by persons with due authorization. Up to 20 smoke switches can be connected to the RSBus, whose total length can be up to 100 m. The bus cable can be routed to the smoke switches in any desired form, a star network also being permissible. Commercially available telecommunications cable with 3 x 2 cores can be used as a common line for the power supply to the detectors, switch contacts in the detectors and the RSBus. The RSI 142 may only be supplied from a power supply unit that has been approved for this purpose by Hekatron.

Technische Daten/Caractéristiques techniques/Technical data

18 bis 28 V DC	Betriebsspannung	Tension de service	Operating voltage
max. 75 mA	Stromaufnahme	Consommation	Current consumption
2,1 W	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Power consumption
RS 232	Schnittstelle Ausgang	Sortie interface	Interface connector
IP 42	Schutzart	Indice de protection	Ingress protection
-20 bis/à/to +70 °C	Betriebsumgebungstemperatur	Température ambiante d'exploitation	Ambient operating temperature
150 g	Gewicht RSI 142 AP	Poids RSI 142 AP	Weight of RSI 142 AP
170 g	Gewicht RSI 142 UP	Poids RSI 142 UP	Weight of RSI 142 UP



Bestelldaten/Références/Ordering data

5 700 091	RSI 142 AP	Rauchschalter-Interface	Interface de détecteur de fumée	Smoke switch interface
5 700 092	RSI 142 UP	Rauchschalter-Interface	Interface de détecteur de fumée	Smoke switch interface

Technische Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques ainsi que de possibilités de livraison.

Specifications subject to change without notice. Delivery subject to availability.

www.hekatron.de
rs-info@hekatron.de

Hekatron Vertriebs GmbH
Brühlmatten 9
D-79295 Sulzburg
Telefon +49 7634 500-264
Telefax +49 7634 500-323

HEKATRON

Ein Unternehmen der
Securitas Gruppe Schweiz

Une entreprise du
Groupe Securitas Suisse

A member of the
Securitas Group Switzerland